Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 44

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Dienstag, 23. Februar **1932**

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Mardi, 23 février **1932**

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L^me année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile Rapporti economici

N° 44

Redaktion und Administration: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 44

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Zollzuschlag für Paketsendungen (Aufhebung). — République Argentine: Surtaxe douanière pour colis postaux, etc. / France: Contingentement des cuirs. / Kolumbien: Konsularfakturen für Postpakete. — Colombie: Factures consulaires pour colis postaux. / Postgiroverkehr, internationaler, Ueberweisungskurse. — Service international des virements postaux, cours de réduction. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois de 1880, 3 %, nos 210236, 210237, 210238 et 210240, au montant de fr. 100 chacune, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. S. 14 (W 77³)

Tribunal de première instance de Genève:
Aug. Bernoud.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 17. Februar. Inhaber der Firma **Heinrich Brunner, Reklame-Atelier,** in Zürich 1, ist Heinrich Brunner, von Wald (Zürich), in Zürich 1. Reklamearbeiten; Vervielfältigungen, Plakate; Textilzeichnungen. Heehtplatz 1.

Waren aller Art. — 17. Februar. Inhaber der Firma **Eolo Monti,** in Zürich 8, ist Eolo Monti, von Lugano, in Zürich 8. Vertretungen in Waren aller Art. Arosastrasse 10.

Lichtpausanstalt. — 17. Februar. Inhaber der Firma **Lucien Müller,** in Zürich 1, ist Lucien Müller, von Riehterswil, in Amriswil. Lichtpausanstalt. Münzplatz 3.

Tricotagen, Stoffe usw. — 17. Februar. Inhaberin der Firma **Rosa Schulz,** in Fällanden, ist Rosa Schulz geb. Meierhofer, von Zürich, in Fällanden. Handel in Trieotagen, Stoffen und Wäsche.

17. Februar. **A.-G. für Handel und Verkehr,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1930, Seite 2050). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Februar 1932 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 850,000 auf Fr. 350,000 herabgesetzt, durch Annullierung von 500 Aktien zu Fr. 1000 respektive durch Abänderung des Aktien-Zertifikats Nr. 4 von 660 auf 160 Aktien. Die §§ 4 und 5 der Gesellschaftsstatuten wurden revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 350,000, zerfallend in 350 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, die auch in Zertifikate von beliebiger Zahl zusammengefasst werden können.

17. Februar. Die Firma « Grundstücks-Börse Verlag Alfred Pross », in Stuttgart, Inhaber: Alfred Pross, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Stuttgart den 6. Februar 1932, hat in Zürich 2 unter der Firma **Grundstücks-Börse Verlag Alfred Pross Stuttgart, Filiale Zürich** eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den obgenannten Firmainhaber vertreten wird, und für welche an Robert Ammann-Lorenzetti, von Frauenfeld (Thurgau), in Zürich, Einzelprokura erteilt ist. Zeitungsverlag. Gotthardstrasse 62.

Fleisch- und Wurstwaren. — 17. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Bell A. G. (Bell S. A.),** in Basel und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 203 vom 30. August 1928, Seite 1683), ist Dr. Ernst A. Koechlin infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ernst Dreyfus gewählt, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Sophie Degen-Arnaud, von Oberwil (Baselland), in Bottmingen (Baselland).

17. Februar. Inhaberin der Firma **Frau Bernhard « Corsethaus Marguerita »,** in Wädenswil, ist Marguerite Bernhard geb. Pegoraro, von Walkringen (Bern), in Wädenswil. Corset-Massgeschäft. Schlossbergstrasse 9.

Schreibmaschinen. — 17. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ing. C. Olivetti & C. Ivrea, Filiale Zürich,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1931, Seite 1961), Hauptsitz in Ivrea (Prov. Turin, Italien), Fabrikation und Verkauf von Schreibmaschinen, erteilt Einzelprokura an Conrad W. Schnyder, von Kriens (Luzern), in Zürich. Die Prokura ist beschränkt auf die Filiale Zürieh.

Kunstseidenartikel usw. — 17. Februar. **Seiwoba A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1929, Seite 2334). Fabrikation und Vertrieb von Kunstseidenartikeln, speziell in Damenwäsche usw. René Breisacher ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erlosehen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Kistler, Kaufmann, von Aarburg, in Zollikon. Der Genannte führt wie bisher Einzelunterschrift.

17. Februar. Die Firma **Bächtold, Sportartikel-Versand,** in Zürieh 6 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1927, Seite 448), Verkauf von Sportartikeln aller Art, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Weinbergstrasse 15, und verzeigt als weiteres Verkaufslokal: Stampfenbachstrasse 57, in Zürich 6. Die Inhaberin wohnt nunmehr in Zürich 6.

Giesscreibedarfsartikel. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Heinrich Theiler,** in Winterthur 1, ist Heinrich Theiler, von Wädenswil, in Winterthur 1. Vertretungen in Giessereibedarfsartikeln von in- und ausländischen Firmen. Untere Briggerstrasse 19.

18. Februar. Die **Neue Treuhand A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1932, Seite 129), hat ihr Geschäftslokal verlegt naeh Bahnhofstrasse 7, in Zürich 1.

Velos, Motorräder usw. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Hugi,** in Uster, ist Fritz Hugi, von Zimmerwald (Bern), in Uster. Handel in Velos und Motorrädern, Grammophon- und Radio-Apparaten und -Zubehörteilen; meehanische Werkstätte. Poststrasse 12.

Baugesehäft. — 18. Februar. In die Kollektivgesellsehaft unter der Firma **A. Butti & Sohn,** in Seebach (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1927, Seite 1243), Baugeschäft, ist als weiterer Gesellschafter ohne Unterschriftsberechtigung eingetreten Alfred Butti, von und in Seebach. Die Firma wird abgeändert in **Butti & Söhne.**

Gartenbaugeschäft. — 18. Februar. Die Firma **Paul Schädlich,** in Zürieh 2 (S. H. A. B. Nr. 198 vom 24. August 1898, Seite 1647), Gartenbaugeschäft, ist infolge Assoeiation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma « Paul Schädlieh & Co. », in Zürich 2, über.

Paul Schädlieh, deutscher Staatsangehöriger, in Zürieh 2, und Fritz Boller, von Zürich, in Zürieh 3, haben unter der Firma **Paul Schädlich & Co.,** in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Unbesehränkt haftender Gesellsehafter ist Paul Schädlich und Kommanditär ist Fritz Boller, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 100,000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Paul Schädlich », in Zürich 2. Die Firma erteilt eine weitere Einzelprokura an Lisa Schädlich gesch. Wachs, von St. Gallen, in Zürieh. Gartenbaugeschäft und Baumschulen. Claridenstrasse 36.

Teppiche. — 18. Februar. Firma **Leistner-Reutemann,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1928, Seite 1122), Teppiche aller Art en gros und en détail. Der Inhaber Ferdinand Leistner-Reutemann ist nunmehr Bürger von Zürieh.

Elektrische Apparate. — 18. Februar. Inhaberin der Firma **Margrith Graf,** in Altstetten, ist Margrith Graf geb. Hummel, von Heiden (Appenzell), in Altstetten. Fabrikation und Vertrieb diverser elektrischer Apparate. Gyrhaldenstrasse 10.

Chemische Holzbeizerei. — 18. Februar. Die Firma **J. & P. Gsell,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1923, Seite 1051), chemische Holzbeizerei, Kollektivgesellschafter: Jean Gsell und Paul Gsell, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Maschinenbau-Werkstätte. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Gottlieb Plüss,** in Winterthur 4, ist Gottlieb Plüss, von Winterthur, in Winterthur 4. Maschinenbau- und meehanisehe Werkstätte. Im Hard.

18. Februar. Unter der Firma « **Mobiliare » Verkehrs-A.-G.** hat sieh, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer am 18. Januar 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Warenhandels-Geschäftes, sowie von Bank- und Finanzgeschäften, einschliesslich der Pflege des Treuhandgeschäftes für eigene und fremde Rechnung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellsehaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzeluntersehrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Oscar Guhl-Spörri, Bankier, von Steckborn (Thurgau), in Zürich, Präsident; Adolf Alois Henggeler, Ingenieur, von Unterägeri (Zug), in Kastanienbaum (Luzern), und Iszo Fried, Bankdirektor, jugoslawiseher Staatsangehöriger, in Budapest, Vizepräsident. Geschäftslokal: Pelikanstrasse 8, Zürich 1.

Möbelgeschäft. — 19. Februar. Inhaberin der Firma **Edith Hillebrand,** in Zürich 2, ist Edith Hillebrand, von Ingenbohl (Schwyz), in Zürich 2. Möbelgeschäft. Waffenplatzstrasse 16.

Kinderwagen, Spielwaren. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Jakob Jung,** in Winterthur 1, ist Jakob Jung, von Pfyn (Thurgau), in Winterthur 1. Kinderwagen- und Spielwarenhandlung. Wartstrasse 22.

Restaurant. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Georg Kempter,** in Zürich 4, ist Georg Kempter, von Zürich, in Zürich 4. Restaurationsbetrieb. Langstrasse 63, z. Gotthard.

Kaffee-Rösterei. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Johann Rath,** in Zürich 4, ist Johann Rath, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 4. Kaffee-Rösterei. Lagerstrasse 95.

Werkzeuge, technische Artikel usw. — 19. Februar. Firma **Bonenblust & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1930, Seite 1467), Handel, Fabrikation und Vertretungen in Werkzeugen und Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitung, technischen Artikeln, Stahl, Stahlrohre. Der Kommanditär Ernst Zollinger ist aus der Firma ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung und Prokura sind erloschen.

Baugeschäft. — 19. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Senn & Co.,** in Winterthur 3 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 6. März 1931, Seite 474), Baugeschäft, erteilt Einzelprokura an: Frau Martha Senn geb. Hürlimann, von und in Winterthur, und verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Oberseemerstrasse 9, Winterthur 3.

19. Februar. Die **Immobiliengenossenschaft Altstetten-Zürich,** in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Juni 1931, Seite 1282), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Neue Beckenhofstrasse 40, in Zürich 6.

Vermögensverwaltungen. — 19. Februar. Die Firma **Dr. jur. Richard Faesy,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1930, Seite 1018), Vermögensverwaltungen usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, Mineralwasser. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Johann von Aarburg,** in Wald (Zürich), ist Johann Jakob von Aarburg, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Wald. Kolonialwaren- und Mineralwasserhandlung. Im Dorf.

Innendekoration. — 19. Februar. Die seit 5. Januar 1922 im Handelsregister des Kantons Aargau, mit Sitz in Baden, eingetragene Firma **Charles Bloch-Brandeis,** Inhaber: Charles Bloch-Brandeis, von Dättwil (Aargau), jetzt wohnhaft in Zürich 2, hat ihren Sitz nach Zürich 2 verlegt. Fabrikation und Engroshandel in Artikeln für Innendekoration. Gotthardstrasse 51.

19. Februar. **Pflanzenschutz A. G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1931, Seite 1961). Der Verwaltungsrat hat Fritz Straub, von Zürich, in Dübendorf, zum Direktor ernannt und ihm Einzelunterschrift erteilt.

19. Februar. Unter der Firma **FF. Verkaufsläden A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer am 9. Februar 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit Fertigbekleidung (Herren- und Knabenkonfektion) aller Art in der Schweiz durch Errichtung und Betrieb von Verkaufsläden. Das Aktienkapital beträgt **Fr.** 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, bestehend aus 1—3 Mitgliedern, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Robert Lutz, Kaufmann, von Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.), in Zürich. Geschäftslokal: Langstrasse 61.

19. Februar. **Immobiliengenossenschaft Danubia,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 153). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1932 wurden die §§ 1 und 2 der Statuten abgeändert, bzw. ergänzt. Die Firma der Genossenschaft lautet nun: **Immobiliengenossenschaft JUVARA.** Das Zweckgebiet ist durch folgenden Zweig erweitert: Die Genossenschaft kann auch Wertschriften erwerben zwecks dauernder Vermögensanlage und sich an Unternehmungen aller Art beteiligen.

Gipsergeschäft. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Karl Hirner,** in Zürich 5, ist Karl Hirner, von Schwamendingen, in Zürich 5. Gipsergeschäft. Motorenstrasse 25.

19. Februar. **Refitag, Bank für Reklame-Finanzierungen A.-G. (Refitag, Banque pour financer la réclame S. A.) (Refitag, Banca per finanziare la reclame S. A.) (Refitag, Bank for Financing Advertising Ltd.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1930, Seite 826). Dr. Adolf Wegmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Paul Schaffner, Treuhänder, von Hausen b. Brugg, in Zollikon.

19. Februar. **Zürcher Kantonalbank,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 22). Der Bankrat erteilt eine weitere Kollektivprokura an Otto Engeli, von und in Zürich.

19. Februar. **Neue Versicherungs- und Rückversicherungs-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. August 1931, Seite 1790). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Hans Rivolta, von und in Zürich.

19. Februar. **Ventilator A.-G.,** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 114). James W. Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Prokurist Alfred Brunner wohnt jetzt in Stäfa.

19. Februar. **Baumwoll-Industrie A.-G.,** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 209 vom 8. September 1930, Seite 1850). Carl Ludwig Bollschweiler und Battista Bernardoni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat seinem Mitglied Alfred Wyss Einzelunterschrift erteilt.

19. Februar. **Pneus-Gummierung- & Handels A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1554). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Februar 1932 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in **Pneuhandels A.-G. Zürich.**

19. Februar. **Allgemeine Krankenkasse Küsnacht, Erlenbach & Umgebung,** mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite 1834). In der Generalversammlung vom 22. März 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: die Genossenschaft bezweekt die gegenseitige Unterstützung ihrer Mitglieder durch Gewährung von Krankenpflege und Krankengeld bei Krankheit und Unfall, sowie von Sterbegeld an die Hinterbliebenen bei Todesfall des Versicherten. Das Tätigkeitsgebiet der Kasse erstreckt sich auf die Gemeinden Küsnacht, Erlenbach, Herrliberg und Zollikon. Die Kasse besteht nur aus genussberechtigten Mitgliedern (Freiwillige und Pflichtversicherte). Als Freiwillige können beitreten: Kinder bis zum zurückgelegten 14. Altersjahr, sofern sie gesund sind und von denen mindestens ein Elternteil ebenfalls Mitglied der Kasse ist; Erwachsene Personen beiderlei Geschlechts, welche sich in gesundem, erwerbsfähigem Zustande befinden, das 14. Altersjahr vollendet und das 45. noch nicht überschritten haben. Das Eintrittsgeld beträgt: vom 15. bis vollendeten 20. Altersjahr Fr. 1; vom 21. bis 30. Altersjahr Fr. 2; vom 31. bis 40. Altersjahr Fr. 4, und vom 41. bis 45. Altersjahr Fr. 7. Pflichtversicherte und Züger zahlen kein Eintrittsgeld. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern und vertritt die Genossenschaft nach aussen; der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier zu zweien kollektiv. Heinrich Brunner und Ernst Weiss sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Armin Stenz, bisher Beisitzer ist jetzt Vizepräsident und Walter Karpf, bisher ebenfalls Beisitzer ist jetzt Aktuar (Sekretär).

19. Februar. Die nachstehenden drei Firmen werden wegen Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Herrenmodeartikel usw. — **«Hepy» Société Anonyme Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 3. März 1931, Seite 442), Handel in Herrenmode- und verwandten Artikeln.

2. **Rühl, Blumengeschäft,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1927, Seite 517), Blumengeschäft.

3. Landesprodukte usw. — **Frau Julie Stäheli,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1927, Seite 1440), Handel in Landesprodukten und Südfrüchten.

20. Februar. **Baugenossenschaft Ekkehard,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 178 vom 3. August 1926, Seite 1408). Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1929 wurde § 14 der Statuten abgeändert. Der Vorstand besteht demnach aus 1—3 Mitgliedern. Der Präsident Otto Haberer-Sinner führt nun Einzelunterschrift. Carl Lehmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Ferdinand Schenk, bisher Mitglied, ist nunmehr Aktuar, seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach: Florastrasse 21, in Zürich 8.

20. Februar. **Allgemeine Finanzgesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 74 vom 30. März 1929, Seite 651). Charles Jakob Brupbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura des Eduard Werner Bodmer erloschen. Dagegen erteilt der Verwaltungsrat Kollektivprokura an: Dr. René Baschy, von Glarus, in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Schreinerei usw. — 1932. 19. Februar. Die Firma **J. Bösiger,** Schreinerei, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 363 vom 23. November 1899, Seite 1461), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Max Bösiger», in Langenthal.

Inhaber der Firma **Max Bösiger,** in Langenthal, ist Max Bösiger, von Untersteckholz, in Langenthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Bösiger», in Langenthal. Möbelfabrik und Bauschreinerei. Mittelstrasse Nr. 13.

Bureau Bern

19. Februar. Unter der Firma **Buchverlags-Aktiengesellschaft Bern** gründet sich, mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Erwerbung und Weiterführung der Filiale Bern der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Friedrich Rothbarth», Verlagsbuchhandlung, in Leipzig, ferner die Herstellung und der Vertrieb von Büchern und Verlagswerken, insbesondere von Werken der Firma «Friedrich Rothbarth», in Leipzig, und derselben nahestehender Verleger. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte vornehmen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen; sie kann auch Immobilien erwerben, wenn dies zur Erreichung des Gesellschaftszweckes notwendig oder wünschenswert erscheint. Die Gesellschaftsstatuten datieren vom 8. September 1931 und 22. Januar 1932. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000, und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien von je Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz vom 1. Juli 1931 von der Firma «Friedrich Rothbarth», Verlagsbuchhandlung, in Leipzig, deren Filiale in Bern, mit Aktiven im Gesamtbetrage von Fr. 73,355.95 und Passiven im Gesamtbetrage von Fr. 355.95. Der Uebernahmspreis ist festgesetzt auf Franken 75,000 und wird durch Uebergabe von je 75 Gesellschaftsaktien an Paul Meuche, Kaufmann, und an Konsul Ernst Heinrich Kurt Lange, beide von und in Leipzig, und Eigentümer der genannten Filiale, beglichen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich vorgesehriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Nach aussen wird die Gesellschaft vertreten durch Kollektivunterschrift von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates, der aus 3—5 Mitgliedern besteht und dem zurzeit angehören: Paul Meuche, Kaufmann, von und in Leipzig, als Präsident; Traugott Eichenberger, von Beinwil a. S., Direktor, in Bern, und Friedrich Plüss, von Murgenthal, Direktor, in Bern. Domizil: Breitenrainstrasse 97.

19. Februar. Unter der Firma **Juva, Aktiengesellschaft für Verwaltung und Organisation (JUVA, Société d'administration et d'Organisation, Società anonyme)** gründet sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 17. Februar 1932. Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art, in der Organisation, Ueberwachung und Leitung von Handels-, Industrie- und Verkehrsunternehmungen, sowie in der Vermittlung von Kapitalien und sonstigen Vermögensobjekten in der Schweiz und im Ausland. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Dr. Hans Weyermann, Fürsprecher, von und in Bern, als Präsident; Alfred Teuscher, Subdirektor, von Thun, in Bern; Hermann Bürgi, Architekt, von und in Bern, und Rolf Bürgi, Kaufmann, von und in Bern, als Mitglieder. Namens der Gesellschaft zeichnen sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates je zu zweien kollektiv. Domizil: Karl Schenk-Haus, Spitalgasse 4.

Messerschmiede, Velos usw. — 19. Februar. Die Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Hickisch,** in Bern, Messerschmiede, Velos- und Motorradhandlung (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1932, Seite 2), erteilt Einzelprokura an ihren Geschäftsführer Emil Müller, von Mettau (Aargau), in Bern.

Präparate zur Bodenreinigung usw. — 19. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Menag A. G.,** Fabrikation und Vertrieb der «Euka»-Produkte (Bodenreinigungsmittel), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 179 vom 5. August 1931, Seite 1712), ist das einzige

Mitglied Emil Gass ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Oskar Gygi, von Kappelen bei Aarberg, Kaufmann, in Biel. Er führt für die Gesellschaft die Einzelunterschrift.

20. Februar. **Käsereigenossenschaft Jetzikofen und Umgebung,** in Jetzikofen, Gemeinde Kirchlindach (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1924, Seite 751). Ernst Bucher, bisher Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgetreten und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde neu gewählt Rudolf Lohri, von Tägertschi i. E., Landwirt, in Jetzikofen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Bureau Büren a. A.

Spezereien, Tuch. — 17. Februar. Die Einzelfirma **Johann Weibel-Eberhard,** Spezerei- und Tuchhandlung, mit Sitz in Büetigen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1929, Seite 802), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spezereien, Tuch. — 19. Februar. Die Einzelfirma **Niklaus Röthlisberger,** Spezerei- und Tuchhandlung, mit Sitz in Rüti b. B. (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1929, Seite 837), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Interlaken

19. Februar. Die Firma **Charles Schad-Knöri, Hotel Jungfrau & Victoria Mürren,** in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. August 1925, Seite 1416), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bauunternehmung. — 19. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Karl Zimmermann,** in Unterseen, ist Karl Zimmermann, von und in Unterseen. Bauunternehmung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Korbflechterei und Verkauf von Korbwaren. — 17. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Schneider,** mit Sitz in Trubschachen, ist Fritz Schneider, von Trub, in Trubschachen. Korbflechterei und Verkauf von Korbwaren. Unterdorf, Trubschachen.

Käserei-Gerätschaften und -Maschinen. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Jakob,** mit Sitz in Zollbrück, Gemeinde Lauperswil, ist Fritz Jakob, von Langnau, in Zollbrück. Handel mit Käserei-Gerätschaften und -Maschinen.

Bureau Thun

Bäckerei. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Hans Pfister-Wittwer,** mit Sitz in Uetendorf, ist Hans Pfister, von und in Uetendorf. Bäckerei.

Bäckerei, Kolonialwaren. — 18. Februar. Hermann Grossen, von Frutigen, und Mathilde Grossen, von Frutigen, beide wohnhaft in Gunten, Gemeinde Sigriswil, haben unter der Firma **Geschw. Grossen,** mit Sitz in Gunten, Gemeinde Sigriswil, eine Kollektivgesellsehaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Bäckerei und Kolonialwarenhandlung.

Glarus — Glaris — Glarona

Textilrohstoffe usw. — 1932. 18. Februar. Laut Statuten vom 17. Februar 1932 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Lucrumag** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft sind Vertretungen und Vermittlungen von Textilrohstoffen und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 5 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet, Postgasse.

18. Februar. Unter der Firma **Union d'Art S. A.** gründet sich, mit Sitz in Glarus, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer. Die Gesellschaftsstatuten sind am 15. Februar 1932 festgesetzt worden. Der Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten aller Art, Abhaltung von Kunstauktionen, Arrangierung von Kunstausstellungen usw., sowie Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 500, lautend auf den Namen. Neben den Aktien werden 50 Genussscheine herausgegeben und zwar pro 2 Aktien ein Genussschein. Diese Genussscheine werden unter den Aktionären proportionell ihres Aktienbesitzes verteilt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Vitautas von Heiber'is, Rittergutsbesitzer, litauischer Staatsangehöriger, in Paris, als Präsident; Maurice Schenk, Kaufmann, von Schaffhausen, in Lausanne, und Jean de Ry, von Mairengo (Tessin), Kaufmann, in Lausanne. Der Präsident des Verwaltungsrates hat Einzelunterschrift, die übrigen zwei Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich bei Dr. Hans Balmer, Hauptstrasse, Glarus.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Commerce de bétail. — 1932. 17 février. La raison **Rossier Benoît,** à St-Martin, commerce de bétail (F. o. s. du c. du 13 mai 1919, n° 113, page 814), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Commerce de bétail. — 17 février. Le chef de la raison **Louis Rossier,** à St-Martin, est Louis feu Benoît Rossier, de Besencens, à St-Martin. Commerce de bétail.

Epicerie, commerce de vins. — 19 février. La raison **Louis Genoud,** à Châtel-St-Denis, épicerie, commerce de vins, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 13 novembre 1928, n° 267, page 2158), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicerie, commerce de vins. — 19 février. Le chef de la maison **Veuve Lucie Genoud,** à Châtel-St-Denis, est Lucie née Chaperon, veuve de Louis Genoud, de et à Châtel-St-Denis. Epicerie et commerce de vins.

Bureau de Fribourg

17 février. **L'Association catholique internationale des oeuvres de protection de la jeune fille, Branche nationale suisse,** association au sens des art. 60 et ss. du C. C. S., dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 15 mars 1911, n° 66, page 427), a, dans son assemblée générale des 9 et 10 septembre 1931, adopté de nouveaux statuts et par là apporté les changements suivants aux faits publiés: L'association est une branche de l'association catholique internationale des oeuvres de protection de la jeune fille. Son siège est à Fribourg. Elle a comme but l'organisation méthodique de l'aide apporté sous forme de protection préventive à la jeunesse féminine dans son pays, dans ses déplacements (mission des gares) et à l'étranger. L'exécution de ce programme relève des sections cantonales. L'association est constituée par: 1. les sections cantonales de l'oeuvre de protection de la jeune fille; 2. les sociétés et institutions catholiques qui s'intéressent au travail de l'association ou lui prêtent leur collaboration ou leur aide financière; 3. les membres d'honneur, c'est-à-dire, les personnes qui se sont acquis des mérites au service de l'association et qui, sur la proposition du comité national, ont été nommées membres d'honneur par l'assemblée générale. Les sections cantonales de l'oeuvre de protection de la jeune fille se constituent elles mêmes. La direction en est assumée par un comité cantonal, chargé de veiller dans sa circonspection, à la réalisation des buts de l'association et au développement de son programme d'action. Des personnes de confiance s'acquittent de ce travail dans les communes sous le titre de « correspondantes ». Les ressources de l'association se composent: 1. des contributions de ses sections cantonales qui comportent: a) 30 cts. par membre, si la cotisation annuelle est de fr. 2 et 20 cts. si elle lui est inférieure; b)10 ou 20 % des cotisations d'institutions qui leur sont affiliées; 2. du produit de diverses ventes, collectes, etc.; 3. des subventions, dons, legs. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le comité national; c) le comité directeur; d) le secrétariat national à Fribourg; e) les réviseurs des comptes. La direction des affaires de l'association relève d'un comité composé de 9 membres. En font partie, le directeur ecclésiastique national, la présidente nationale, les deux vice-présidentes nationales et cinq conseillers ou conseillères. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux de la présidente nationale ou de l'une des vice-présidentes avec une des secrétaires. Louise Reynold, présidente, Jeanne Zurich et Anna Winterhalter-Eugster, vice-présidentes, décédées ont cessé de faire partie du comité. Athénaïs Clément a cessé d'être secrétaire. Leurs signatures éteintes sont radiées. Ont été élues: Présidente: Maria Wein-Marchal, de Paris, sans profession, à Bâle; vice-présidentes: Jeanne Diesbach, de Fribourg, sans profession, domiciliée à Bourguillon (Fribourg); Maria Betty Riva, de Lugano (déjà inscrite); Jeanne Diesbach fonctionne également comme secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Pharmazeutische Spezialitäten. — 1932. 18. Februar. Inhaber der Firma **Anton Schweikart, Lora-Fabrikdepot Olten,** in Olten, ist Anton Schweikart, von und in St. Gallen. Handel in pharmazeutischen Spezialitäten. Bifangstrasse 20.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Waren aller Art. — 1932. 19. Februar. Unter der Firma **Tharsis A.-G.** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, am 9. Februar 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist Handel in Waren aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er ist berechtigt, die Geschäftsführung oder einzelne Teile derselben an eines oder mehrere seiner Mitglieder oder an einen oder mehrere Dritte zu übertragen, welche nicht Mitglieder der Gesellschaft zu sein brauchen. Der Verwaltungsrat bestimmt über die Art und Form der Zeichnung für die Gesellschaft. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit Dr. Huldreich Widmer, Rechtsanwalt, von Oberuzwil, wohnhaft in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich Kirchhofplatz 12, in Schaffhausen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1932. 18 febbraio. Nell'assemblea del giorno 30 gennaio 1932, la società anonima **Fabrique d'Horlogerie S. A.,** in Arogno (F. u. s. di c. n° 56 del 10 marzo 1931, pagina 510), ha proceduto alla revisione parziale degli statuti sociali su dati però che non concernono i terzi. Contemporaneamente ha eletto a nuovi membri del consiglio di amministrazione: Paolo Vuille fu Emilio-Augusto, contabile, da La Sagne, in Grenchen (Soletta), ed Alfonso Ehrsam fu Giulio, commerciante, da Gempen, in Grenchen, e designato presidente il terzo membro già in carica Emilio Navoni, contabile, da Rovio, in Arogno domiciliato. Hanno cessato di far parte del consiglio l'avv. Luigi Balestra, Arturo Lieber, Plinio Cometti, Renato Koechlin, e la loro firma sociale viene cancellata. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio o di uno di essi col direttore tecnico.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1932. 26 janvier. Sous la dénomination de **Société de laiterie de Lavey-Village** a été constituée par statuts révisés du 5 janvier 1932, une société coopérative au sens du titre 27 du C. O. Cette société a son siège à Lavey-Village. La société a pour but de sauvegarder par le moyen de la coopération les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait mis à sa disposition; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière ; e) en discutant dans son sein toutes les questions concernant la vente et l'achat du lait. La société est affiliée à la Fédération laitière du Léman. Peuvent faire partie de la société tous les producteurs de lait domiciliés dans la commune de Lavey-Village et environs, ainsi que tous les propriétaires de terre sises dans cette dernière. Les demandes d'admissions sont adressées par écrit au comité qui statue à leur sujet. En cas de refus, les intéressés peuvent recourir à l'assemblée générale. Les sociétaires admis signent personnellement les statuts. Les sociétaires s'engagent à livrer à la société ou au lieu indiqué par elle, la totalité du lait de leurs vaches, réserve faite du lait nécessité pour leurs propres besoins. La qualité de membre se perd: a) par démission volontaire; b) par l'exclusion; c) lorsque le sociétaire ne possède plus les qualités requises pour faire partie de la société; d) par la mort. Les membres de la société ne peuvent s'en retirer qu'en avisant par écrit le président du comité 6 mois au moins avant la fin de l'exercice en cours. Les sociétaires sortant ou exclus n'ont aucun droit à l'actif social; cependant, les parts sociales leur sont remboursées à prix fixé chaque année par l'assemblée générale. La société n'est cependant pas tenue d'opérer de remboursement avant l'expiration d'un délai de 5 ans. Les héritiers d'un sociétaire décédé en

reprennent sans autre formalité les droits et les devoirs. Le montant nominatif des parts sociales est fixé à fr. 25. Chaque membre est tenu d'en souscrire au moins une. La souscription des parts sociales peut être aussi autorisée à des personnes qui ne font pas partie de la société. A moins qu'il ne s'agisse de la transmission des parts sociales aux héritiers d'un sociétaire défunt, celles-ci sont incessibles sans l'autorisation du comité. Les moyens d'exploitation destinés à faire face aux dépenses ainsi qu'à procéder aux amortissements et à la constitution des réserves nécessaires, sont fournis par le produit des amendes, par le prélèvement des retenues sur l'argent versé aux sociétaires, en paiement de leur lait, ou par le versement d'une finance correspondante sur le lait livré directement aux consommateurs. C'est l'assemblée générale qui fixe le montant de ces retenues et finances. La société ne poursuit pas la réalisation d'un bénéfice proprement dit. Les engagements de la société sont garantis: en premier lieu par ses biens, en second lieu par les parts sociales, puis, si un découvert subsiste, par la fortune de ses membres qui sont solidairement et indéfiniment responsables. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les vérificateurs des comptes. Le comité se compose de 3 membres, le président, le vice-président, le secrétaire-caissier. Le président de la société est en même temps celui du comité qui, au surplus, s'organise lui-même. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président, du vice-président et du secrétaire-caissier signant à deux. Le comité est composé comme suit: Président: Gabriel Chesaux-Jaquemoud, de Lavey, agriculteur, à Lavey-Morcles; vice-président: Théophile Deladoey-Saillen, de Vérossaz, agriculteur, à Lavey-Morcles; secrétaire-caissier: Alphonse Deslex, de Lavey-Moreles, y domicilié, agriculteur.

Bureau de Rolle

Horticulture, etc. — 19 février. Le chef de la raison **François Brossy,** à Rolle, est François-Louis-Jaques fils de François-Philippe Brossy, de Payerne, domicilié à Rolle. Horticulture, commerce de graines potagères. Le Maupas rière Rolle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1932. 11. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand, Aktiengesellschaft (Société anonyme internationale de Transports Gondrand Frères) (Società anonima internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand),** mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Brig (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1926, Seite 1158), ist Louis Aguet, aus Lutry (Waadt), in Rom, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul H. Christen, Kaufmann, von und in Basel

18. Februar. Inhaber der Firma **Norbert Gemsch, Apotheke,** in Brig, ist Norbert Gemsch, gebürtig von Schwyz, in Brig. Apotheke.

Bureau de Sion

18 février. Sous la dénomination de **Société d'Agriculture de Montana,** il est fondé une société coopérative dont le siège est à Montana et la durée illimitée; les statuts portent la date du 14 février 1932. Le but est le développement de l'agriculture. La société n'a pas un but lucratif. Pour faire partie de la société, il faut être âgé de 20 ans au moins, être en possession des droits civiques, et être reconnu solvable. La demande d'admission doit être adressée au comité par écrit qui la présente avec son avis à l'assemblée générale qui vote ou non l'admission. La finance d'entrée est de fr. 20 et la cotisation annuelle de fr. 5. La sortie de la société a lieu par décès, sortie volontaire, ou exclusion selon les dispositions des statuts. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, ceux-ci ne restant garantis que par l'avoir social. Les organes de la société sont: 1. l'assemblée générale; 2. le comité composé de 5 membres; 3. les vérificateurs des comptes. Le président et le secrétaire ont ensemble la signature sociale; ils représentent la société vis-à-vis des tiers. Le comité se compose de Edgar Wyss, chef d'établissement à la Clinique Militaire de Montana, de Büron (Lucerne), à Montana, président; Jean Robyr, agriculteur, de et à Montana, vice-président; Louis Bonvin, agriculteur, de et à Montana, secrétaire; Augustin Barras, agriculteur, de et à Montana, caissier, et Jean Bonvin, agriculteur, de et à Montana, membre du comité.

Genf — Genève — Ginevra

1932. 16 février. Aux termes d'acte reçu par Me Naville, notaire, à Genève, le 3 février 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Place d'Armes, lettre D,** une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat pour le prix de fr. 21,000 d'un immeuble sis dans la commune de Carouge, place d'Armes, parcelle 2895 D, et copropriété de 2895 A. Le siège de la société est à Genève. Les statuts portent la date du 3 février 1932. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 20 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Cependant, s'il est nommé un seul administrateur, il a le pouvoir d'engager la société par sa seule signature. Le conseil d'administration est composé de deux membres. Sont appelés à ces fonctions Gino Vuagnat, entrepreneur, de et à Genève, et Edouard Favre, entrepreneur, de et à Genève. Le président est Edouard Favre et le secrétaire Gino Vuagnat. Adresse de la société: rue du Village Suisse 7, bureaux de « Favre et Badel ».

16 février. Aux termes d'acte reçu par Me Naville, notaire à Genève, le 18 janvier 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Place d'Armes, lettre E,** une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat pour le prix de fr. 21,000 d'un immeuble sis dans la commune de Carouge, place d'Armes, parcelle 2895 E, et copropriété de 2895 A. Le siège de la société est à Genève. Les statuts portent la date du 18 janvier 1932. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Cependant, s'il est nommé un seul administrateur, il a le pouvoir d'engager la société par sa seule signature. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre. Est appelé à ces fonctions Auguste Béraud, régisseur, de Vandocuvres, à Genève. Adresse de la société: Boulevard Georges Favon 6 (régie Barde, Béraud et Brüderlein).

16 février. Aux termes d'acte reçu par Me Naville, notaire, à Genève, le 10 février 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Place d'Armes, lettre F,** une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat pour le prix de fr. 21,000 d'un terrain sis dans la commune de Carouge, place d'Armes, parcelle 2895 F, et copropriété de 2895 A. Le siège de la société est à Carouge. Les statuts portent la date du 10 février 1932. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Cependant, s'il est nommé un seul administrateur, il a le pouvoir d'engager la société par sa seule signature. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Paul Barro, entrepreneur, de et à Carouge. Adresse de la société: Place du Temple 4, chez « E. et P. Barro frères ».

16 février. Aux termes d'acte reçu par Me Paul Naville, notaire, à Genève, le 19 janvier 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Place d'Armes, lettre G,** une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève, et en particulier l'achat pour le prix de fr. 21,000 d'un immeuble sis dans la commune de Carouge, place d'Armes, parcelle 2895 G, et la copropriété de la parcelle 2895 A. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 19 janvier 1932. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 12 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Cependant s'il est nommé un seul administrateur, il a le pouvoir d'engager la société par sa seule signature. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre. Est appelé à ces fonctions, Edmond Hess, entrepreneur, de Genève, au Petit-Lancy. Adresse de la société: rue de Carouge 10, dans les bureaux de l'administrateur à Genève.

17 février. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 12 février 1932, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière la Tramontane,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition pour le prix de fr. 9000 de la parcelle 1491 de la commune de Cologny. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé de Paul Lenoir, régisseur, de et à Genève, unique administrateur avec signature sociale. Siège social: 8, Boulevard Georges Favon, c/o Sesiano et Lenoir.

Tapis d'Orient. — 18 février. La maison **M. Garabedian,** représentation commerciale pour produits d'Orient en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 3 octobre 1918, page 1566), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Commerce de tapis d'Orient. En outre, le titulaire Manouk Garabedian est actuellement citoyen suisse, ressortissant à la commune de Genève, y domicilié.

18 février. Inscription d'office faite par le préposé conformément à l'article 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce, du 6 mai 1890.

Entreprise de transports. — Le chef de la maison **Georges-Louis Burnier,** à Genève, est Georges-Louis Burnier, de Chêne-Bougeries, domicilié à Genève. Entreprise de transports. 20, rue du Marché.

Produits dénommés « Iccib », etc. — 18 février. **Jacob Schaerer,** fabrication et commerce des produits dénommés « Iccib » pour l'entretien et le nettoyage des planchers, linoléums, boiseries, peintures, etc, représentation, courtage et commission de produits divers, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1931, page 1531). Le titulaire Jacob Schärer, de Sumiswald (Berne), à Genève, et son épouse Louise née Rösch, ont adopté, suivant contrat de mariage du 7 juin 1923, le régime de la séparation de biens (C. C. art. 241 et ss.).

Lubrifiants, etc. — 18 février. **Alfred Kuhne Dr ès sc.,** commerce et représentation de lubrifiants, produits chimiques et tous autres produits, à Genève (F. o. s. du c. du 12 janvier 1932, page 84). Le titulaire Alfred-Henri Kuhne, docteur ès-sciences, de et à Genève, et son épouse Guessia née Asrikan, ont adopté, suivant contrat de mariages du 28 janvier 1932, le régime de la séparation de biens (C. C. art. 241 et ss.).

Electricité. — 18 février. **Pillard et Molloff,** entreprise générale d'électricité, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 25 septembre 1931, page 2520). L'associé Georges-Henri-Ernest Pillard, de nationalité française, à Genève, et son épouse Lucie-Germaine née Thevenet, ont adopté, suivant contrat de mariage reçu par Me Maulvaut, notaire, à Sidi-Bel-Abbès (Algérie), le 2 avril 1927, le régime de la séparation de biens. Le dit contrat étant en harmonie avec les dispositions du Code civil suisse, la présente inscription est faite en application de ces dispositions.

Cellulose. — 18 février. **Ernest Muller,** agent général de « La Cellophane », à Bâle, commerce de cellulose transparente, à Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1929, page 1407). Le titulaire Ernest-Gottlieb Muller, d'Illnau (Zurich), à Genève, et son épouse Audrea-Celina née Martinelli, ont adopté, suivant contrat de mariage du 6 février 1932, le régime de la séparation de biens (C. C. art. 241 et ss.).

Vins en gros. — 18 février. La succursale établie à Genève par la maison « J. Ventosa Roig », à Barcelonne (Espagne), sous la raison **J. Ventosa Roig à Barcelonne, succursale de Genève,** importation de vins en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 20 septembre 1926, page 1665), est radiée ensuite de sa suppression.

Banque Populaire de la Gruyère à Bulle

Actif — **Bilan au 31 décembre 1931** (ratifié par l'assemblée générale des actionnaires du 7 février 1932) — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	296,760	83	Capital	1,000,000	—
Portefeuille commercial	537,694	90	Réserve statutaire	200,000	—
Portefeuille escompte	720,815	—	Réserve speciale	400,000	—
Accrédités	7,785,518	50	Depôts à terme fixe	6,166,354	86
Correspondants	855,956	79	Dépôts en comptes courants à vue et préavis, carnets à terme	2,529,164	65
Titres divers	2,489,693	05	Dépôts d'épargne	2,927,042	55
Bâtiment de la Banque	70,000	—	Correspondants	265,770	59
Titres hypothecaires	757,818	62	Dividendes:		
Immeubles	50,000	—	Coupons non-encaissés	815	04
Mobilier	1	—	Dividende 1931, à payer	61,855	70
			Réescomptes	10,273	94
			Dons divers	1,000	—
			Solde à reporter pour 1932	1,981	36
	13,564,258	69		13,564,258	69

Doit — **Compte de profits et pertes au 31 décembre 1931** — **Avoir**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	64,487	05	Produits des portefeuilles	78,666	05
Impôts	10,525	05	Interêts perçus ou débités	861,147	78
Intérêts payés ou crédités	815,870	78	Solde reporté de 1930	15,906	11
Bénéfice à répartir pour 1931	64,837	06			
	955,719	94	(A. G. 8)	955,719	94

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien — Zollzuschlag für Paketsendungen (Aufhebung)

Durch Artikel 13 des argentinischen Dekrets Nr. 170 vom 15. September 1931 wurde ein schon früher für Sendungen gewisser Waren in Postpaketen, maritimen und ähnlichen Paketen in Kraft gestandener Zollzuschlag von 25 % vom amtlichen oder deklarierten Wert auf alle Warensendungen dieser Art, auch an Geschäftsleute, ausgedehnt. Ausgenommen von diesem Zuschlag blieben Waren des auch die Uhren umfassenden Abschnitts «Schmuckwaren» des argentinischen Zolltarifs (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 223 vom 25. September, Nr. 232 vom 6. Oktober und Nr. 234 vom 8. Oktober 1931).

Laut telegraphischer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Buenos Aires hat die argentinische Regierung den hiervor erwähnten Zollzuschlag für Paketsendungen an Geschäftsleute wieder aufgehoben. 44. 23. 2. 32.

République Argentine — Surtaxe douanière pour colis postaux, etc.

L'article 13 du décret argentin nº 170 du 15 septembre 1931 dispose que les marchandises qui s'importent sous forme de colis maritimes, fluviaux, terrestres ou postaux payeront un droit additionnel de 25 % sur la valeur assignée par le tarif douanier ou le décret complémentaire du 21 juillet dernier ou sur la valeur déclarée par l'importateur comme valeur en dépôt, s'il n'y a pas d'«aforo» («aforo» = valeur officielle). Les articles introduits par les voyageurs dans leurs bagages acquitteront la même majoration. Sont uniquement exceptés de cette majoration les articles compris dans la section «bijouterie» du tarif douanier. (La section «bijouterie» comprend aussi l'horlogerie).

Avant le dit décret, le droit additionnel de 25 % do la valeur n'était prélevé que sur certaines marchandises importées par colis postaux ou colis maritimes et adressées à des particuliers ou à des représentants de fabriques étrangères, n'ayant pas de maison établie en Argentine (voir Feuille officielle suisse du commerce nº 234 du 8 octobre 1931).

Aux termes d'une communication télégraphique de la Légation de Suisse à Buenos-Aires, le Gouvernement argentin vient de supprimer la surtaxe susmentionnée pour les envois par colis postaux, colis maritimes, etc. destinés à des commerçants. 44. 23. 2. 32.

France — Contingentement des cuirs

Un arrêté interministériel en date du 15, publié au Journal officiel du 19 février 1932 dispose, en exécution du décret en date du même jour (voir Feuille officielle suisse du commerce nº 43 du 22 février 1932), ce qui suit:

L'importation des marchandises étrangères ci-après énumérées ne pourra être effectuée pour la période comprise entre le 1er janvier 1932 et le 31 mars 1932 inclus que dans la limite des contingents ci-dessous:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises	Contingents kg
Ex 476 A	Peaux seulement tannées, etc.:	
	Autres que les peaux de semelles reprises au nº 476 B:	
	Obtenues par tannage végétal:	
	Non refendues ni égalisées:	
	Bovins, y compris les vachettes autres que des Indes:	
	Peaux entières	2,700
	Collets (avec ou sans tête)	6,386
	Flanes et parties autres que croûtes	10,660
	Croûtes	127,758
	Refendues ou égalisées:	
	Fleurs peaux entières	39,312
	Flanes et autres	20,400
Ex 476 B	Peaux pour semelles, même lissées, cylindrées ou battues:	
	Obtenues par tannage végétal:	
	Peaux entières	2,560
	Croupons	23,025
	Dossets	960
	Collets (avec ou sans tête)	67,275
	Flanes et autres	31,980
	Croûtes	2,754
Ex 476 bis	Peaux corroyées, c'est-à-dire apprêtées ou travaillées après tannage, etc.:	
	Peaux et parties de peaux vernies:	
	Autres que chevreaux, moutons et agneaux	76,183
476 ter.	Peaux corroyées autres, traitées au suif, au dégras, etc.:	
	Vaches, vachettes, boeufs, taureaux, buffles, chevaux, ânes, mulets et grandes peaux autres, etc.	159,705
	Chèvres, chevreaux, moutons, agneaux.	43,110
	Veaux et autres petites peaux	57,206
	Poissons, phoques et autres animaux marins, serpents, lézards, crocodiles et autres	4,894
	Articles industriels, pièces détachées et organes en cuir naturel, etc.	
488	Cuirs ou objets emboutis pour pompes, presses ou autres usages	1,360
488 bis	Plaques, rubans, manchons, lanières, non boutés, pour cardes, frotteurs, diviseurs	3,140
489	Autres objets pour filatures et tissage, tels que taquets, brides de chasse, chassefouets, etc.	6,380
489 bis	Courroies, bandes, lanières et découpages pour courroies, cordes et cordages, engrenages, tuyaux, etc.	20,380

La répartition des contingents ci-dessus entre les pays importateurs sera notifiée par voie d'avis aux importateurs. 44. 23. 2. 32.

Kolumbien — Konsularfakturen für Postpakete

Laut übereinstimmenden Mitteilungen des schweizerischen Konsulats in Bogota und kolumbianischer Konsulate benötigen fortan Postpaketsendungen nach Kolumbien, deren Wert kolumbianische Goldpesos 50.— (= 250 Schweizerfranken) oder mehr beträgt, eine vom zuständigen kolumbianischen Konsulat im Versandlande beglaubigte Konsularfaktur.

Postpaketsendungen, die nicht von der erforderlichen Konsularfaktur begleitet sind, unterliegen bei der Einfuhr in Kolumbien einer Abgabe von $ 3.—, d. h. von gleichviel wie die Beglaubigung der Konsularfakturen beträgt. Ob in diesem Falle ausserdem noch eine eigentliche Busse auferlegt wird, ist zurzeit nicht bekannt.

Gleichzeitig mit den Konsularfakturen sind dem Konsulat von Kolumbien Ursprungszeugnisse in dreifacher Ausfertigung und in spanischer Sprache zu unterbreiten (siehe diesbezügliche Veröffentlichung in der Nr. 39 vom 17. Februar 1932).

Postpaketsendungen im Werte von weniger als 50 kolumbianischen Goldpesos müssen wie bisher von der mit einer Schwurformel versehenen kaufmännischen Rechnung begleitet sein. 44. 23. 2. 32.

Colombie — Factures consulaires pour colis postaux

Selon les communications du Consulat de Suisse à Bogota et de Consulats colombiens, les envois par colis postaux expédiés en Colombie, d'une valeur de $ 50.— or colombiens (= 250 francs suisses) ou plus, ont besoin d'une facture consulaire légalisée par le Consulat colombien compétent dans le pays d'expédition.

Les envois par colis postaux non accompagnés de la facture consulaire sont soumis à l'entrée en Colombie à une taxe de $ 3.—, soit un montant équivalent au droit pour la légalisation des factures. Il ne résulte pas des prescriptions sur les factures consulaires si, dans ce cas, les douanes colombiennes perçoivent une amende en sus de la taxe précitée de $ 3.—.

Des certificats d'origine, en trois exemplaires et en langue espagnole, doivent être remis au Consulat de Colombie, en même temps que les factures consulaires (voir nº 39 du 17 février 1932).

Les colis postaux d'une valeur de moins de $ 50.— or colombiens doivent être acompagnés comme jusqu'ici d'une facture commerciale avec une déclaration sous serment. 44. 23. 2. 32.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Ueberweisungskurse vom 23. Februar an — Cours de réduction à partir du 23 février

Belgien Fr. 71.50; Dänemark Fr. 97.75; Freie Stadt Danzig Fr. 100.50; Deutschland Fr. 121.65; Frankreich Fr. 20.21; Italien Fr. 26.75; Japan Fr. 185.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.31; Marokko Fr. 20.21; Niederlande Fr. 207.50; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 57.75; Schweden Fr. 99.50; Tschechoslowakei Fr. 15.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 18.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 8. Neue Beitritte — 20. II. 1932. — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3822 Eidg. Turnfest 1932 (Finanzkomitee). — VI. 788 Eidg. Turnfest 1932 (Gabenkomitee). **Adelboden:** III. 1576 Hodler, H., Bauspenglerei & Installationsgeschäft. **Adliswil:** VIII. 7284 S. R. B. Moto-Club. **Aigle:** II b. 1271 Baillod, Max, succ. de J. Chiochetti, cave populaire, vins, salamis, conserves. **Altstetten (Zch.):** VIII. 20901 Koch, Alfred, Holz- & Kohlenhandlung, Autotransporte. **Amriswil:** VIII c. 1550 Müller & Gersehwiler, Schreibmaschinenhaus. **Arosa:** X. 2508 Weber, Hermann, Kolonialwaren, Postplatz. **Azmoos:** IX. 6083 Fausch, Hans, Geflügelfarm Partana. **Baden:** VIII. 20807 Bund von Reformhäusern in der Schweiz. **Baden:** VI. 3825 Müller, Elise, Bienengarten, Meierhof. **Bannwil:** III a. 829 Gemeindekasse. **Basel:** V. 11339 Bernert, Oskar, Schreinerei. — V. 9237 Calmbach, Paul, Radio-Apparate. — V. 10606 Schaub, H., Basellandschaftlicher Geschäftsanzeiger. — V. 11051 Seiler-Grimmer, Max, Herrenschneider. — V. 9689 Union Jung Europa. — V. 10732 Vest-Saenger, E. — V 9310 Wirtschaftsverlag Aktiengesellschaft. **Bellinzona:** XI. 1822 «UTOE», comitato centrale. **Bern:** III. 7739 Arbeiter-Turn- & Sportverein Bern-Ost. — III. 6230 Bernasconi, A., Post-

beamter. — III. 5436 Bernische Wohnbaugenossenschaft. — III. 8051 Dickenstein, A., Privat. — III. 6564 Gartmann, Gertrud. — III. 5927 Griesser, W. O. Vertreter. — III. 7545 Morf, G., Dr. Psychologe. — III. 8218 Römisch kath. Jünglingsverein. — III. 6123 Rosenblum, K., Wäscheversand. — III. 4651 Ryser Sohn, E., Malergeschäft. — III. 3179 Tellenbach, K., Autotransporte. — III. 8202 Vereinigung der Schweizer Radio-Kameraden. **Biasca:** XI. 1818 Forni, Roberto. **Bici:** IV a. 2573 Lienhard & Luginbühl. — IV a. 2562 Société sportive Porte de Namur.. **Boncourt:** IV a. 2481 Madoerin-Plomb, Fritz. **Brugg:** VI. 2132 Anner, Hermann, Motorrad-Centrale. — VI. 226 Rauber-Reiser, Walther. **Bülach:** VIII. 20940 Christl.-soz. Krankenkasse Sektion Bülach. **Buttes (Ntel.):** IV. 2010 Asile de Buttes. **Cassarate:** XI a. 2037 Banfi, Giuseppe, salumeria. — XI a. 2036 Copa fratelli, lattonieri. **Chambésy:** I. 1029 Piasio, J., entreprise du bâtiment. **Chur:** X. 2502 Gabenkomitee des bünd. Kantonalschiessen 1932. **Couvet:** IV. 1826 Sous-officiers du Val-de-Travers, section de. **Crans s. Sierre:** II c. 721 Barras, Antoine, Hôtel Eden. **Davos:** X. 2504 Giger-Dönz, Frau, Pension. — X. 2507 Rychner, Hôtel-Pension, Inhaber W. Niederhauser. — X. 2506 Wild, Anna, Frl., Pension. **Dietikon:** VIII. 20815 Schlesinger, René, Zahnärzl. Praxis. **Dübendorf:** VIII. 3197 Denzler, Heinrich, Mech. Wagnerei & Schreinerei.. **Entlebuch:** VII. 5150 Baumeler, Gottfried, Sattlerei. **Flawil:** IX. 6058 Schildknecht, C., Photograph. **Frauenfeld:** VIII c. 1545 Frey-Oderholz, K., Fuhrhalter. **Fribourg:** II a. 1205 Eggimann, L. C., Pérolles 6. **Genève:** I. 1118 American skating club Genève. — I. 1082 Besson, M., combustibles. — I. 5683 Cuypers, Mme., Carouge. — I. 5682 Groupement universitaire pour la S. d. N., comité central. — I. 2133 Jaccard, Pierre, «Tout pour la machine à écrire ». — I. 5684 Lemrick, P., méd.-dentiste. — I. 5677 Marinoni, N., technicien. — I. 3047 Pellarin, Louis, machines à écrire. — I. 979 «Polonia » Genève. — I. 5679 Schauelberger, M. Mme. — I. 5676 Troesch, G., représentant. — I. 5681 Vivaldi, A., mercerie-bonneterie. **Grandson:** II. 4195 Ferrari, Eug., pasteur. **Grosshöchstetten:** III. 5973 Vereinigung ehemaliger Schüler der Sekundarschule. **Härkingen:** V b. 1165 Wyss, Paul, Transporte. **Interlaken:** III. 8698 Bau- & Holzarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Interlaken. **Jona:** IX. 3834 Murer, Emil, Mech. Seilerei. **Konolfingen-Stalden:** III. 4286 Siegfried, H., Dr., Arzt. **Kriens:** VII. 5151 Hunziker, Hans, Zentralheizungen. — VII. 4407 Leu, Konstantin, Jak., Milchhändler. **Küsnacht (Zch.):** VIII. 20932 Meili, Robert, Landschaftsgärtner. **Küssnacht a. Rigi:** VII. 4869 Bürgerheim-Baulond. **Lausanne:** II. 4720 Eglise chrétienne missionaire belge (Ed. Pache, pasteur). — II. 5218 Garage Lémania S. A. — II. 5188 Société immobilière Florimont A. — II. 5189 Société immobilière Florimont D. **Lengnau (Aarg.):** VI 2438 Suter, Aug., Rest. Paradies. **Locarno:** XI. 1831 Gobba, Giuseppe, capomastro. — XI. 1823 Kälin-Malè & Bettini, tipografia. — XI. 1825 Società mutuo soccorso femminile. **Lugano:** XI a. 1171 Beretta, Bruno, Dr. med. — XI a. 2035 Universal Copy Corporation, Egidio Cattaneo. — XI a. 2038 Zehnder & Bodmer, Garage. **Lutzenberg:** IX. 6082 Niederer-Kurath, E., Näherei. **Luzern:** VII. 5153 Achermann, Alfred, Bedachungsgeschäft. — VII. 4473 Grau, Jean, Photo-Haus. — VII. 5147 Meuret-Rey, Ant., Schlosserei. — VII. 4860 «Pro Ticino », sezione di Lucerna. **Lyss:** IV a. 2543 Gfeller, Emil, Installationsgeschäft & Bauschlosserei. **Martigny-Ville:** II c. 1220 Jonneret, Camille. **Minusio:** XI. 1819 Keyser, Marie. **Montreux:** II b. 1068 Gex, Emile, boucherie-charcuterie. **Münchenstein:** V. 7234 Wertheimer & Co., L. **Muri (Aarg.):** VI. 3818 Frey, Louis, Garage Bahnhofplatz. **Neuchâtel:** IV. 2011 Clinique du Crêt. — IV. 2001 Fischer frères, transports en tous genres, autocar. — IV. 1999 Union des voyageurs de la Suisse romande, section de. **Neuveville:** IV. 1939 Nahrath, Charles, propriétaire. **Oerlikon:** VIII. 20890 Klee & Gasser, Gesundheitsverlag. **Olten:** V b. 1112 Schibler, Erwin, Generalagentur. **Orsières:** II c. 1260 Compagnie des forces motrices d'Orsières. **Othmarsingen:** VI. 3178 Geschäftsstelle Vertretung & Nebenverdienst (O. Fischer). **Payerne:** II a. 1202 Winkler, Hans, agence «Bührer ». **Prilly:** II. 5211 Guex, F., fromagerie. **Renens:** II. 4786 Comité d'action en faveur des chômeurs de Renens et environs. — II. 2185 Petit, Samuel, importateur. **Romont:** II a. 1207 Carecchio, E., Dr., médecin-chirurgien. **Rorschach:** IX. 2526 Eisenring-Schuler, Th., Dr., Advokaturbureau. — IX. 6086 Schnebeli, Emil, Oele, Fette & chem. Produkte. **St-Blaise (Ntel.):** IV. 233 Metz & Co., matériel de bureau et comptabilité Mecosa. **St. Gallen:** IX. 6070 Familiengärten Schönenwegen. — IX. 6066 Hönig & Co. — IX. 6009 Huber, Paul, Käse & Butter. — IX. 1933 Kanziei des evang. Kirchenrates des Kts. St. Gallen. — IX. 5080 Kellenberger, Hans A. — IX. 6071 Mäser, Max, Vertretungen. — IX. 6080 Müller, Otto, Glasbläser. — IX. 6079 Rohner, Ernst, Stoffe. — IX. 6074 Rothfuss-Stricker, F., Bäckerei. — IX. 6078 Tobler, Robert, Mech. Werkstätte. — IX. 6077 Vincentius-Verein der Dompfarrei. **St-Maurice:** II c. 1291 Mottiez & Cie., Vve., Joseph, vins. **Sarnen:** VII. 4861 Obergerichtskanzlei Obwalden. **Schwanden (Gl.):** IXa. 697 Feldmann-Schiess, F., Schnellerei. **Schwarzenegg:** III. 7761 Althaus, Jakob, Kolonialwaren, Tuch- & Mercerichandlung. **Seon:** VI. 3823 Schützenverein, Maischiessen 1932. **Strengelbach:** V b. 1148 Forstkasse (Ortsbürgergemeinde). **Thalwil:** VIII. 20919 Brotbeck, Gottfr., Schmiedmeister. — VIII. 20920 Handwerker- & Gewerbekrankenkasse. — VIII. 20944 Ruder-Club. **Thun:** III. 5433 Vogel, P., Reklame-Atelier & Lithographie. **Vallorbe:** II. 5216 Tennis-Club de Vallorbe. **Verpayaz:** II c. 1247 Syndicat chrétien du personnel C. F. F. et des voies secondaires, section du Bas-Valais. **Vernier:** I. 5678 Maulini, L., entreprise du bâtiment. **Wädenswil:** VIII. 20909 Hauser, Walter, Elektr. Unternehmungen. **Wängi (Thurg.):** VIII. 20859 Schmidt-Riloga Werk Remscheid, Zweigwerk Wängi. **Winterthur:** VIII b. 2099 «Fähnlein der Anfrechten » Veltheim. — VIII b. 2100 Huber, Jakob, Generalvertrieb techn. Apparate, Töss. — VIII b. 2095 Meier-Gerzner, Grossgarage. — VIII b. 2102 Schorr, Viktor, Spenglerei & Installationsgeschäft. **Zizers:** X. 2509 Schweizerischer Eisenbahnerverband, Sektion Rhätische Bahn. **Zug:** VIII. 5683 Keiser, Robert, Mech. Schreinerei. — VII. 5157 Sennerich, Anton, Buchbinderei. **Zürich:** VIII. 20941 Aero-Club der E. T. H. — VIII. 20917 Alpen-Club «Rote Fluh ». — VIII. 20915 Baumann, Ernst Konrad, Kaufmann. — VIII. 20899 Baumgartner, Hans Dr. med., Spezialarzt für Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten. — VIII. 20852 Beckmann, Louis, Architekt. — VIII. 20912 Bernet, Hans, Dekorationsmaler. — VIII. 20898 Bienenkorb-Wiedikon, «Gemeindehilfe » — VIII. 20935 Brunner, A., Frl., Vertretungen. — VIII. 20925 Bund der Invaliden in der Schweiz, Zweigstelle, Zürich. — VIII. 20922 Burkhardt, Ernst, Pelzwaren en gros. — VIII. 20841 Calburn, C. C., Rechtsanwalt. — VIII. 20934 Ciparisso, Aldo, Eier en gros. — VIII. 20885 Diem-Branger, Ernst, Dr. med. — VIII. 20601 Flugplatz-Genossenschaft. — VIII. 20916 Haupt, Grete, Frau. — VIII. 20913 Haupt, Lola. — VIII. 4511 Höhn, Hch., Verwalter Gasthaus zur Heimat. — VIII. 12317 Kaiser-Wetterwald, Ferd., Bücherrevisor, Treuhand- & Revisionsbureau. — VIII. 20904 Lenzin, Gebrüder, Landesprodukte. — VIII. 20868 Lohmüller, Eugen, Vertriebs-Zentrale pat. Neuheiten. — VIII. 20283 Mantegazzi, G. B., Tessiner Musikverlag. — VIII. 20908 Munz, Emmy, Frl., Autolachschule. — VIII. 20869 Neue Front, Politische Gruppe. — VIII. 20891 Plister & Co., Occasionshaus. — VIII. 20767 Sieghried, Arne, Freie Kunstschule. — VIII. 20914 Unterstützungskasse des Hehammen-Vereins. — VIII. 20906 Verein ehemaliger Gymnasiasten der Kantonsschule Zürich (V. E. G.). — VIII. 20902 Vereinigung der «Maisons de Couture ». — VIII. 20945 Weber, Arnold, Ing. — VIII. 20858 Wartmann, A., Vertretungen. — VIII. 20929 Wolf, Louis F., Ingr. — VIII. 20923 Wunderli, Alfred, Radio. — VIII. 20874 Zentralverband Schweiz. Uhrmacher. **Emmendingen (Baden):** V. 11504 Ehret, Wilhelm, Diplom-Ingenieur. **Frankfurt a. M.:** VIII. 20766 Schimmel & Co., Mech. Wäschelabrik. **Hamburg:** V. 11489 Kateka-Verlag Dr. Adolf Rüter. **Morez-du-Jura:** I. 5680 Nicole, Léon, fabrique de lunetterie. **Rathenow:** VIII. 20703 Schlöttgen & Leysath, Fabrik optischer Waren. **Roma:** VII. 5145 Pater Amadio Luigi Bosio, Temple Votif international du sacré Coeur. **Stockach (Baden):** VIII. 20927 Blank, Wilhelm, Lederfabrik. **Stuttgart:** VIII. 20903 Grundstücks-Börse Verlag Alfred Pross. **Thonon-les-Bains:** I. 994 Guépin, A., huissier.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

Union de Banques Suisses

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 26 février 1932, à 15½ heures, au siège de la Banque (salle des séances), à St-Gall, Kornhausstrasse 7.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'année 1931, rapport des commissaires-vérifcateurs et décharge à l'administration.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice.
3. Nominations.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 15 au 25 février 1932 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de nos sièges, succursales et agences. Le rapport sur l'exercice 1931 peut également être obtenu à ces guichets à partir du 15 février.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires qui peuvent en prendre connaissance dans tous nos bureaux dès le 15 février 1932 jusqu'au jour de l'assemblée générale. (5739 Z) 381 i

St-Gall et Winterthur, le 5 février 1932.

Union de Banques Suisses
Au nom du conseil d'administration
Le Président: Dr. **R. Ernst.**

Société Immobilière de la Rue des Vergers, Clarens

MM. les actionnaires sont priés d'assister à

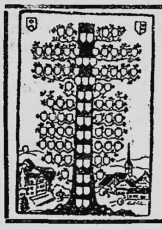
l'assemblée générale ordinaire

le **14 mars 1932, à 17½ heures, au Bureau P. Furer, régisseur, à Montreux.**

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes, sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau P. Furer, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées.

(20419 M) *481 **Le conseil d'administration.**



Arthur Hänni • Zürich 6
Institut für Genealogie
Stampfenbachstrasse 30
Besorgt das Ausforschen und Malen Ihres
Familienstammbaum
Mache Stammbaumforschungen in allen Kantonen sowie in allen Nachbarstaaten.
Aufträge bitte jetzt aufgeben, Referenzen erster Persönlichkeiten. 483

Cement- & Kalkwerk Liesberg A.-G. Liesberg

Die Aktionäre der Cement- & Kalkwerk Liesberg A.-G. werden hiermit zur

XXIX. ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 3. März 1932, 10 Uhr, ins Geschäftsbureau nach Liesberg** eingeladen.

TRAKTANDEN:
Die statutarischen Geschäfte.

Rechnung und Revisorenbericht sind ab 22. Februar 1932 zur Einsicht der Aktionäre im Fabrikbureau Liesberg aufgelegt. 475 i

Liesberg, den 22. Februar 1932.

Der Verwaltungsrat.

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Convocazione di azionisti

I signori azionisti della Banca della Svizzera Italiana sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di **sabato 12 marzo 1932, alle ore 14.30, nel palazzo della sede in Lugano,** col seguente

ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1931.
2. Rapporto dei revisori dei conti.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
5. Nomine statutarie.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare in tempo utile le azioni presso la sede della Banca in Lugano e presso le sue succursali ed Agenzie nel Cantone.

Il rapporto dei revisori, il bilancio e conto profitti e perdite saranno ostensibili agli azionisti a datare dal 2 marzo presso la sede in Lugano.

Lugano, 22 febbraio 1932. (3719 O) 488 i

Per il consiglio di amministrazione,
Il Presidente: **Arch. O. Maraini.**

PROSPEKT

5% Konversions-Anleihen in zweijährigen Kassascheinen von 1932

der

Französischen Staatsbahnen

in Schweizerwährung

Kapital und Zins zahlbar frei von allen gegenwärtigen und zukünftigen französischen Steuern, und zwar nach Wahl der Titelinhaber in der Schweiz in Schweizerfranken und in Holland in holländischen Gulden zum festen Satz von 48 Cents für den Schweizerfranken. — Die schweizerische Couponsteuer in der derzeitigen Höhe von 2% ist durch Pauschalzahlung abgelöst.

Emissionspreis: 100 % — **Rendite: 5 %**

Zum Zwecke der Beschaffung der Mittel für die Konversion bzw. Rückzahlung ihres 7% Internationalen Anleihens von 1927 von ursprünglich Fr. 150,000,000 nom. haben die Französischen Staatsbahnen beschlossen, gestützt auf die ihnen erteilte Ermächtigung der Französischen Regierung, ein neues

5% Konversions-Anleihen
im Maximalbetrag von Fr. 139,600,000 nominal Schweizerwährung
in zweijährigen Kassascheinen

aufzunehmen, dessen Bedingungen folgende sind:

1. Die Kassaschcine lauten auf den Inhaber und auf je Fr. 1000 Schweizerwährung Nr. 1 und folgende.
2. Das Anleihen ist vom 15. März 1932 an zu 5% fürs Jahr verzinslich in halbjährlichen Raten durch Einlösung der den Kassascheinen beigegebenen Semestercoupons per 15. März und 15. September, deren erster am 15. September 1932 zur Zahlung fällig wird.
3. Die Kassascheine sind rückzahlbar zu pari am 15. März 1934. Den Französischen Staatsbahnen steht indessen das Recht zu, dieses Anleihen, ganz oder teilweise, mittels dreimonatlichem Voravis, auf den 15. September 1933 zur Rückzahlung zu kündigen. Im Falle einer teilweisen Rückzahlung werden die zur Rückzahlung gelangenden Serien von 100 Titeln durch das Los bezeichnet.
4. Das gegenwärtige Anleihen, das eine direkte Schuldverpflichtung der Französischen Staatsbahnen darstellt, ist mit keinen speziellen Sicherheiten ausgestattet. Die Französischen Staatsbahnen verpflichten sich dagegen, keinen späteren Anleihen besondere Garantien zu verleihen, ohne die Titel des gegenwärtigen Anleihens daran im gleichen Range teilnehmen zu lassen.
5. Der Dienst des gegenwärtigen Anleihens ist in nachstehender Reihenfolge sichergestellt:
   a) durch die Betriebsergebnisse der Französischen Staatsbahnen;
   b) durch den gemeinsamen Fonds aller großen französischen Eisenbahngesellschaften (Fonds commun des Grands Réseaux), in welchen die Einnahmenüberschüsse der mit Nutzen arbeitenden Netze einzuzahlen sind, gemäss der zwischen dem Staat und den großen Eisenbahngesellschaften abgeschlossenen und durch Gesetz vom 29. Oktober 1921 genehmigten Konvention vom 28. Juni 1921;
   c) durch die Zahlungen, welche der Staatsschatz, im Sinne der vorerwähnten Konvention, im Bedarfsfalle zur Deckung eines Defizites dieses Fonds zu leisten sich verpflichtet hat;
   d) durch die vom Französischen Staat übernommene Verpflichtung, für Zinsen und Kapitalzahlungen auf sämtlichen Anleihen der Französischen Staatsbahnen selber aufzukommen, soweit die in Ziffer a), b) und c) hiervor vorgesehenen Maßnahmen und Mittel hierfür nicht ausreichen sollten.
6. Die Zahlung von Zins und Kapital der Titel des gegenwärtigen Anleihens erfolgt, außerhalb Frankreichs, ohne Abzug von irgendwelchen gegenwärtigen oder künftigen französischen Steuern und zwar, nach Wahl des Titelinhabers, in der Schweiz in Schweizerfranken und in Holland in holländischen Gulden zum festen Satz von 48 Cents für den Schweizerfranken. Offizielle Zahlstellen in der Schweiz sind: Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Kantonalbank von Bern, Schweizerische Diskontbank, Eidgenössische Bank A.-G., Basler Handelsbank, Aktiengesellschaft Leu & Co., Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Volksbank, mit ihren sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen und in Holland: N. V. De Twentsche Bank, N. V. Nederlandsche Handel Maatschappij, Mendelssohn & Co. Amsterdam, N. V. Amsterdamsche Bank, Banque de Paris et des Pays-Bas, N. V. Effecten-Maatschappij «Amsterdam», Lippmann, Rosenthal & Co., R. Mees & Zoonen, N. V. Nederlandsch-Indische Handelsbank, Pierson & Co., N. V. Rotterdamsche Bank Vereeniging.
7. Die Mitteilungen an die Inhaber der Kassascheine des gegenwärtigen Anleihens erfolgen rechtsgültig durch einmalige Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sowie in je einer Tageszeitung von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne, eventuell auch in den in Amsterdam und Rotterdam hierfür zu bezeichnenden Zeitungen.
8. Für das Anleihen wird die Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne, sowie eventuell an den Börsen von Amsterdam und Rotterdam beantragt werden.

Die **Schweizerische Kreditanstalt** hat es übernommen, im Auftrag der Französischen Staatsbahnen, gemeinsam mit den unterzeichneten Banken die oben beschriebenen

5% Kassascheine der französischen Staatsbahnen von 1932
in Schweizerwährung
bis Montag, den 29. Februar 1932 einschliesslich

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung aufzulegen:

A. Konversion.

Den Inhabern von Obligationen des 7% **Internationalen** Anleihens von ursprünglich **Fr. 150,000,000 nom. der Französischen Staatsbahnen vom Jahre 1927** wird die Konversion ihrer Titel in solche des neuen Anleihens zu den folgenden Bedingungen angeboten:

1. Der Konversionspreis beträgt **100%**, Wert 15. März 1932, für die neuen Titel, wogegen die alten 7% Obligationen zu pari ebenfalls Wert 15. März 1932 verrechnet werden.
2. Die Inhaber von **7%** Obligationen von 1927, die von der Konversionsofferte Gebrauch zu machen wünschen, sind eingeladen, ihre Titel samt den Coupons per 15. September 1932 und ff. bei einer der unterzeichneten Banken innerhalb der oben erwähnten Frist in Begleitung eines besonderen Anmeldeformulars einzureichen. Dagegen erhält der Einreicher von der Anmeldestelle einen Lieferschein, gegen dessen Rückgabe seinerzeit der entsprechende Betrag in definitiven Titeln des neuen Anleihens bezogen werden kann.

B. Barzeichnung

Der durch die Konversionsbegehren nicht beanspruchte Teil des Anleihens wird gleichzeitig zu den folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt:

1. Der Zeichnungspreis beträgt **100%** zuzüglich Zins ab 15. März 1932.
2. Die Zuteilung erfolgt nach Schluß der Subskription durch briefliche Mitteilung an die Zeichner. Im Falle einer Ueberzeichnung der verfügbaren Titel behalten sich die Zeichnungsstellen das Recht vor, nach ihrem Ermessen die eingegangenen Zeichnungen zu reduzieren.
3. Die Lieferung der zugeteilten Titel hat vom 15. März bis spätestens 15. April 1932 zu erfolgen. Bei der Einzahlung erhalten die Zeichner einen Lieferschein der betreffenden Anmeldestelle, gegen dessen Rückgabe seinerzeit die definitiven Titel bezogen werden können.

Der schweizerische Emissionsstempel und die schweizerische Couponsteuer, letztere pauschal in ihrer derzeitigen Höhe von 2 %, werden abgelöst.

Zürich, Basel, Bern und Genf, den 18. Februar 1932.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein — **Kantonalbank von Bern**
Schweizerische Diskontbank — **Eidgenössische Bank A.-G.**
Basler Handelsbank — **Aktiengesellschaft Leu & Co.**
Schweizerische Bankgesellschaft — **Schweizerische Volksbank**

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 8. Oktober 1931 verstorbenen **Heinrich Brändli,** geb. 1861, von Thalwil, Asphalt-, Holzzement- und Dachpappengeschäft im **Seehaus-Horgen,** liegt den Beteiligten bis zum **25. März 1932** bei unterzeichneter Amtsstelle zur Einsicht auf. (5897 Z) *476

Horgen, den 20. Februar 1932.

Notariat Horgen: **K. Meister,** Notar.

Kirchgemeinde Weiningen

Es werden durch Auslosung auf 31. Mai 1932 die Nummern 5, 17, 136 und 146 unserer Kirchgemeinde Obligationen von 1926 zur Rückzahlung fällig und können gegen Rückgabe der Titel bei der Zürcher Kantonalbank, Agentur Schlieren, auf obigen Termin eingelöst werden. Mit 31. Mai hört die Verzinsung der genannten Titel auf. (5896 Z) 477 i

Die Kirchenpflege.

Jupiter A.G. Glarus

Einladung zur IV. ordentlichen Generalversammlung

3. März 1932, nachm. 2 Uhr, in Zürich, Hirschengraben 60

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1929/30. Vorlage des Berichts der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an den Delegierten des Verwaltungsrates.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht liegen im Domizil der Gesellschaft zur Einsicht auf. (5898 Z) 479 i

Glarus, den 20. Februar 1932.

Der Verwaltungsrat.

Sind Sie gewohnt Spiegelschrift zu lesen?

Gewiss nicht! Deshalb wird Ihnen die Kontrolle der üblichen Druckplatten für Adressiermaschinen Schwierigkeiten bereiten. Leicht unterlaufen Fehler; Unstimmigkeiten in den Beziehungen zum Kunden stellen sich ein. Die Druckplatte unseres Addressographs ist aber zugleich fest mit dem Kundenregister verbunden. Ohne Mühe kontrollieren Sie die Unzahl von Platten, welche die Maschine in der Stunde verarbeitet. Zu Hunderttausenden stehen deshalb Addressographs auf der ganzen Welt im Dienst.

Addressograph

Generalvertretung für die Schweiz
Addressing Machines Co. Ltd., Zürich 1
Stihlstrasse 34, Telephon 52.483

Ruf Buchhaltung

KRISE

Von der Krise betroffene Unternehmen wählen am besten d. schweizerische Ruf-Buch-haltung als moderne Sparmethode und befruchtende Organisation.

RUF-
BUCHHALTUNG
AKTIENGESELLSCHAFT
Zürich, Löwenstr. 19

Telegramm-Adresse: PAPYRUS
Schutzmarke

Bindfaden und Packschnüre
in prima Qualitäten
P. Gimmi & Co., z. Papyrus
St. Gallen 223

Verkaufs-Angebote
und
Kaufgesuche
von Geschäftshäusern, industriellen Betrieben, Fabriken etc.
publiziert man vorteilhaft im

Pester Ungarische Commercial-Bank
Budapest
7% Pfandbrief-Anleihe von 1930 von Franken 15,000,000 Schweizerwährung

Nummernverzeichnis

Gelegentlich der im Hauptgebäude der Pester Ungarischen Commereial-Bank am 28. Januar 1932 im Beisein eines kgl. ung. öffentlichen Notars abgehaltenen

dritten ordentlichen Verlosung

wurden die folgenden 7% Pfandbriefe im Nominalwerte von je schw. Fr. 1000 zur Rückzahlung per 1. Mai 1932 verlost:

45	93	112	160	236	287	333	397	411	460
535	558	618	664	739	757	810	886	909	975
1029	1066	1137	1191	1214	1261	1337	1390	1418	1471
1513	1594	1645	1656	1737	1785	1823	1866	1939	1967
2015	2060	2137	2159	2212	2255	2334	2339	2444	2485
2511	2564	2610	2663	2737	2790	2808	2884	2946	2991
3037	3059	3142	3159	3240	3292	3307	3396	3417	3458
3540	3595	3639	3660	3715	3764	3838	3888	3942	3960
4035	4064	4141	4159	4239	4263	4310	4395	4414	4467
4519	4646	4664	4787	4861	5091	5160	5336	5417	5629
5760	6018	6235	6427	6609	6838	6964	7237	7325	7517
7633	7741	7784	7886	7965	8059	8240	8293	8361	8444
8489	8615	8660	8736	8792	8888	8937	9040	9055	9143
9157	9238	9254	9310	9441	9489	9558	9614	9690	9737
9844	9916	9965	10090	10163	10257	10393	10535	10613	10731
10820	10887	11010	11132	11290	11364	11559	11837	11869	12057
12209	12295	12412	12540	12709	12861	13059	13162	13287	13411
13462	13630	13794	13805	13939	14060	14143	14155	14306	14363
14457	14534	14555	14627	14656	14777	14811	14884	14901	14985

Die Einlösung obiger verlosten Pfandbriefe unterliegt den Bestimmungen der Verordnung des kön.-ung. Ministeriums Nr. 6900/1931.*

Restanten:

2180 7137 7575 9884 12777 14921

Pester Ungarische Commercial-Bank.

* Gemäss den Bestimmungen der von der Ungarischen Regierung dekretierten Moratoriumsverordnung Nr. 6900 vom 22. Dezember 1931 ist es der Pester Ungarischen Commercial-Bank während der Dauer des Moratoriums im Interesse des Schutzes der ungarischen Gold- und Devisenbestände untersagt, die ausgelosten Pfandbriefe in Schweizerfranken einzulösen. Der Gegenwert der ausgelosten Pfandbriefe wird in Pengö zugunsten der ausländischen Gläubiger bei der Ungarischen Nationalbank einbezahlt, woselbst er bis zur Aufhebung des Moratoriums gesperrt ist. Auf Wunsch von Inhabern werden ausgeloste Pfandbriefe in Pengö eingelöst, gegen Gutschrift des Pengöbetrages bei einem der Ungarischen Nationalbank genehmen Baukinstitut in Ungarn, wobei über die gutgeschriebenen Pengöbeträge nur unter Zustimmung der Ungarischen Nationalbank verfügt werden kann, d. h. in der Regel nur zum Zwecke von Zahlungen in Ungarn selbst. (3349 Q) 472

HOTELS inserieren sehr vorteilhaft im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Spar- & Kreditkasse Suhrental in Schöftland

Der Dividendencoupon Nr. 50 wird von heute an mit netto Fr. 35.— an unserer Kasse eingelöst. (2389 A) 484 i

Schöftland, den 28. Februar 1932.

Die Verwaltung.

Banque de Prêts sur Gages et Mont-de-Piété de Lausanne S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 mars 1932, à 3 heures de l'après-midi, au Restaurant de la Cloche, à Lausanne, entrée par le Grand Pont.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la banque, Louve 4, où les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions ou certificats de dépôt de celles-ci, jusqu'au 4 mars. (14732 L) 455i

Le conseil d'administration.

Società Ferrovie Regionali Ticinesi, Locarno
(Tramvie Elettriche Locarnesi)

Pagamento di obbligazioni

Si porta a conoscenza dei signori portatori di obbligazioni delle Tramvie Elettriche Locarnesi che le obbligazioni n^i 143 e 193 sono state sorteggiate per il rimborso, a partire dal 30 giugno 1932, presso la succursale di Locarno della spett. Unione di Banche Svizzere. (3718 a. O.) 490 i

Locarno, 17 febbraio 1932.

La Direzione.

Pagamento di obbligazioni

La Società Ferrovie Regionali Ticinesi comunica che, in relazione alle disposizioni del piano di ammortamento del prestito ipotecario 5%, di fr. 1,500,000.—, verranno rimborsato col 1° maggio 1932, presso la spett. Unione di Banche Svizzere, Locarno, le seguenti nove obbligazioni da fr. 1000.— cadauna:

N^i 316, 410, 598, 882, 999, 1014, 1150, 1281 e 1343,

per un importo complessivo di fr. 9000.—. (3718 b. O.) 491 i

Locarno, 17 febbraio 1932.

Il Consiglio d'amministrazione.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne